

Lenovo[™]

Lenovo Active Pen 3

Safety, Warranty & Quick Start Guide
LP-251

English/Français/Español/Русский/简体中文

Contents

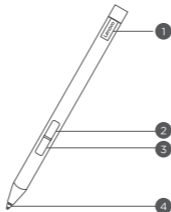
English.....	1
Français.....	6
Español	11
Русский	16
简体中文.....	21

English

✎ Read this guide carefully before using your pen.

Product overview

Product name	Model
Lenovo Active Pen 3	LP-251



1 Lenovo logo

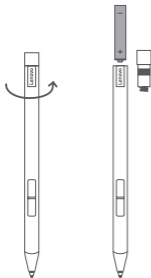
2 Upper button

3 Lower button

4 Tip

Install the battery

Install the battery as shown below.



- ✎ All pictures and illustrations in this document are for your reference only and may differ from the final product.
- If your pen is not responsive, please try switching pen protocols. Hold both buttons consecutively for 25 seconds to switch between pen protocols (WGP & AES).

Important safety and handling information

Service and support information

If the product does not function well, you may obtain warranty service by contacting your Lenovo dealer where it was purchased.

Plastic bag notice

Danger: Plastic bags can be dangerous. Keep plastic bags away from babies and children to avoid danger of suffocation.

Safety instruction

Please be cautious when using the Lenovo Active Pen 3. The pen contains sensitive electronic components including a battery. Dropping it may cause damage.

Alkaline battery warnings

When replacing the alkaline batteries, only use a compatible type or an equivalent to the one recommended by the manufacturer.

Alkaline batteries can explode when they are used, handled, or disposed of improperly. When disposing of alkaline batteries, comply with all relevant local battery disposal ordinances and regulations. In addition:

- Do not disassemble or short-circuit batteries.
- Insert the batteries correctly according to the +/- symbols for their polarity.
- Keep batteries away from small children.

EurAsia compliance mark



Environmental, recycling, and disposal information

General recycling statement

Lenovo encourages owners of information technology (IT) equipment to responsibly recycle their equipment when it is no longer needed. Lenovo offers variety of programs and services to assist equipment owners in recycling their IT products. For information on recycling Lenovo products, go to <http://www.lenovo.com/recycling>.

Important battery and WEEE information



Batteries and electrical and electronic equipment marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin may not be disposed of as unsorted municipal waste. Batteries and waste of electrical and electronic equipment (WEEE) shall be treated separately using the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and WEEE. When possible, remove and isolate batteries from WEEE prior to placing WEEE in the waste collection stream. Batteries are to be collected separately using the framework available for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Country-specific information is available at: <http://www.lenovo.com/recycling>

Recycling information for Japan

Recycling and disposal information for Japan is available at: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Battery recycling marks

Battery recycling information for Taiwan



Battery recycling information for the United States and Canada



US & Canada Only

Battery recycling information for the European Union

EU



Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Turkey

Lenovo products sold in Turkey, on or after June 1, 2009, meet the requirements of the former Republic of Turkey Restriction of Hazardous Substances legislation from 30th of May 2008 and the Control of Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations from 22nd of May 2012 ("Turkey RoHS").

Ukraine

Lenovo products sold in Ukraine, on or after January 1, 2011, meet the requirements of the Technical Directive on Restriction of Hazardous Substances in Electric and Electronic Equipment enforced by the Government, Decision No 1057 dated 2008/12/03" ("Ukraine TR on RoHS").

India

Lenovo products sold in India, on or after May 1, 2012, meet the requirements of the India E-waste (Management) Rules ("India RoHS").

Vietnam

Lenovo products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011, meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

European Union

Lenovo Products meet the requirement of Directive 2011/65/EC on the restriction of the use of the certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS 2"). Lenovo products sold in the European Union, from the 21st July 2019, meet the requirement of Commission Delegated Directive (EU 2015/863) amending Directive 2011/65/EU. For more information about Lenovo progress on RoHS, go to: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapore

Lenovo products sold in Singapore, on or after June 1, 2017, meet the requirements of Government Gazette order No. S 263/2016 Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment in Singapore ("SG-RoHS").

European Union compliance statement

European Union conformity



Compliance with the RE Directive

Lenovo PC HK Limited declares that the radio equipment type Lenovo Active Pen 3 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

NCC (Taiwan) Warning Statement

For low-power RF equipment that has been certified, the company, firm, or user is not allowed to change the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design without approval.

The use of low-power RF equipment must not affect flight safety and interfere with legal communications. The moment interference is found, it must be stopped immediately and improved to no interference before continuing to use.

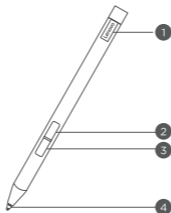
The aforementioned legal communications refer to radio communications operated in accordance with the provisions of the Telecommunications Administration Law. Low-power RF equipment must undertake the interference of legal communications or industrial, scientific and medical radio wave radiation electrical equipment.

Français

🔗 Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre stylet.

Présentation du produit

Nom du produit	Modèle
Lenovo Active Pen 3	LP-251



1 Logo Lenovo

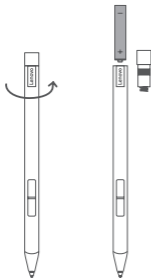
2 Bouton supérieur

3 Bouton inférieur

4 Pointe

Installez la batterie

Installez la batterie comme indiqué ci-dessous.



- Toutes les images et les illustrations de ce document sont fournies à titre de référence uniquement et peuvent différer du produit final.
- Si votre stylet ne répond pas, veuillez essayer de permuter les protocoles du stylet. Maintenez appuyés en même temps les deux boutons pendant 25 secondes pour permuter entre les protocoles du stylet (WGP & AES).

Consignes de sécurité et de manipulation importantes

Informations concernant les services et l'assistance technique

Si le produit ne fonctionne pas correctement, vous pouvez obtenir un service de garantie en contactant le revendeur Lenovo auprès duquel vous l'avez acheté.

Consignes relatives aux sacs plastiques

Danger : les sacs plastiques peuvent être dangereux. Tenez-les à l'écart des bébés et des enfants, afin d'éviter tout risque de suffocation.

Instruction de sécurité

Soyez prudent lorsque vous utilisez le stylet Lenovo Active Pen 3. Le stylet contient des composants électroniques sensibles, y compris une pile. Le laisser tomber peut causer des dommages.

Avertissements relatifs aux piles alcalines

Lors du remplacement des piles alcalines, utilisez uniquement un type compatible ou tout équivalent à celui recommandé par le fabricant. Les piles alcalines peuvent exploser lorsqu'elles sont utilisées, manipulées ou mises au rebut incorrectement. Lors de la mise au rebut des piles alcalines, veuillez vous conformer aux décrets ou aux règlements locaux en vigueur relatifs à la mise au rebut de ce type de pile. De plus :

- Ne pas démonter ou court-circuiter les piles.
- Insérez les piles correctement selon les symboles de polarité +/-.
- Conservez les piles hors de portée des jeunes enfants.

Marque de conformité eurasienne



Informations relatives à l'environnement, au recyclage et à la mise au rebut

Consigne de recyclage Lenovo

Lenovo encourage les propriétaires de matériel informatique à recycler leur produit dès lors que celui-ci n'est plus utilisé. Lenovo propose une gamme de programmes et de services permettant de recycler le matériel informatique. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits Lenovo, consultez la page <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informations importantes concernant les batteries et DEEE



Les batteries ainsi que les équipements électriques et électroniques marqués du symbole représentant une poubelle barrée ne peuvent être mis au rebut avec les déchets municipaux non triés. Les batteries et les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être traités séparément dans l'infrastructure de collecte mise à la disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement de ces déchets. Si possible, enlevez et isolez les batteries des DEEE avant de placer ces derniers dans les circuits de collecte des déchets. Les batteries doivent être collectées séparément en passant par les circuits mis en place pour le retour, le recyclage et le traitement des batteries et accumulateurs.

Des informations spécifiques à chaque pays sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling>

Informations sur le recyclage pour le Japon

Les informations sur le recyclage et la mise au rebut des produits pour le Japon sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Logos pour le recyclage des batteries

Informations sur le recyclage des batteries pour Taïwan



Informations sur le recyclage des batteries pour les États-Unis et le Canada



US & Canada Only

Informations sur le recyclage des batteries pour l'Union européenne

EU



Directive européenne RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Turquie

Les produits de Lenovo distribués en Turquie à compter du 1er juin 2009 (compris) respectent les exigences de la législation Limitation de l'utilisation des substances dangereuses du 30 mai 2008 et des réglementations sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques du 22 mai 2012 (« RoHS turque »).

Ukraine

Les produits de Lenovo distribués en Ukraine à compter du 1er janvier 2011 (compris) respectent les exigences de la directive technique sur la limitation de l'utilisation des substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, appliquée par le gouvernement, décision num. 1057 du 03/12/2008 (« TR ukrainienne sur la RoHS »).

Inde

Les produits Lenovo distribués en Inde à compter du mardi 1er mai 2012 respectent les exigences des règles de gestion des déchets électroniques en Inde (« RoHS indienne »).

Vietnam

Les produits Lenovo distribués au Vietnam à compter du 23 septembre 2011 respectent les exigences de la circulaire 30/2011/TT-BCT (« Vietnam RoHS ») du Vietnam.

Union européenne

Les produits Lenovo répondent aux exigences énoncées dans la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS 2 »). Les produits de Lenovo vendus dans l'Union européenne à partir du 21 juillet 2019, répondent aux exigences de la Directive déléguée de la Commission (EU 2015/863), modifiant la Directive 2011/65/EU. Pour obtenir plus d'informations sur l'avancée de Lenovo concernant la directive RoHS, veuillez consulter le document : https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapour

Les produits Lenovo vendus à Singapour, à partir du 1er juin 2017, sont reconnus conformes au décret (Government Gazette) S 263/2016 relatif aux restrictions sur les substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques à Singapour (« SG-RoHS »).

Déclaration de conformité aux normes CE

Conformité aux directives de l'Union européenne



Conformité à la directive RE

Lenovo PC HK Limited déclare que l'équipement radioélectrique de type Lenovo Active Pen 3 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible en ligne à l'adresse suivante :

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>.

Déclaration d'avertissement de la NCC (Taïwan)

Pour des appareils à fréquences radio faible puissance qui ont été certifiés, l'entreprise, la société ou l'utilisateur n'est pas autorisé à modifier la fréquence, renforcer la puissance ou changer les caractéristiques et les fonctions d'origine sans autorisation.

L'utilisation d'appareils à fréquences radio faible puissance ne doivent pas interférer avec la sécurité aérienne ni les communications d'ordre légal. Si ces interférences sont avérées, l'utilisateur doit immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à suppression totale des interférences.

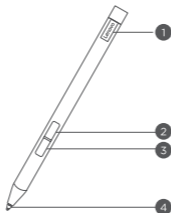
Les communications d'ordre légal désignent les communications radio opérées conformément aux dispositions de la Loi sur les télécommunications. Les appareils à fréquences radio faible puissance sont susceptibles d'interférer avec les communications d'ordre légal ou les appareils à rayonnement d'ondes radio industriels, scientifiques et médicaux.

Español

🔗 Lea esta guía atentamente antes de utilizar su lápiz.

Descripción general del producto

Nombre del producto	Modelo
Lenovo Active Pen 3	LP-251



1 Logotipo de Lenovo

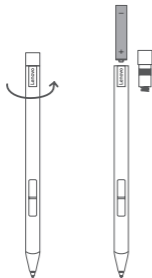
2 Botón superior

3 Botón inferior

4 Punta

Instale la batería

Instale la batería como se muestra a continuación.



- Todas las fotos e ilustraciones en este documento son solo de referencia y pueden diferir del producto final.
- Si el lápiz no responde, intente cambiar el protocolo para el lápiz. Presione ambos botones consecutivamente durante 25 segundos para cambiar de un protocolo al otro (WGP y AES).

Información importante de seguridad y manejo

Información de servicio y soporte

Si el producto no funciona bien, puede solicitar el servicio de garantía poniéndose en contacto con el distribuidor de Lenovo a quien compró el producto.

Aviso sobre bolsas de plástico

Peligro: Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de bebés y niños para evitar el peligro de asfixia.

Instrucción de seguridad

Tenga cuidado al usar Lenovo Active Pen 3. La pluma contiene componentes electrónicos sensibles, incluida una batería. Dejarla caer puede causarle daños.

Advertencias sobre baterías alcalinas

Al reemplazar las baterías alcalinas, use solo baterías de tipo compatible o unas equivalentes a las que recomienda el fabricante. Las baterías alcalinas pueden explotar si se las usa, manipula o desecha de forma incorrecta. Para desechar las baterías alcalinas, respete todas las ordenanzas y reglamentaciones locales vigentes. Asimismo:

- No desarme ni haga entrar en cortocircuito las baterías.
- Introdúzcalas correctamente haciendo coincidir los símbolos +/- de polaridad.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de niños pequeños.

Etiqueta de conformidad de Eurasia



Información sobre medioambiente, reciclaje y eliminación

Declaración general de reciclaje

Lenovo recomienda a los propietarios de equipos de tecnología de la información (TI) que reciclen sus equipos cuando ya no sean necesarios. Lenovo dispone de varios programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. Para obtener información sobre cómo reciclar productos Lenovo, visite <http://www.lenovo.com/recycling>.

Información importante sobre la batería y los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)



Las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo de un bote de basura con ruedas tachado con una cruz no pueden ser eliminados como desechos municipales mezclados. Las baterías y los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) se deben tratar de forma separada, mediante el uso de una estructura de recolección disponible para los clientes, de modo que se devuelvan, se reciclen y se traten. Cuando sea posible, retire y separe las baterías de los WEEE antes de llevarlos al canal de recolección de desechos. Las baterías se deben recolectar por separado mediante la estructura disponible para la devolución, el reciclaje y el tratamiento de baterías y acumuladores.

Encuentre información específica de cada país en:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Información sobre reciclaje para Japón

La información de reciclaje y eliminación para Japón está disponible en: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Etiquetas de reciclaje de baterías

Información sobre el reciclaje de baterías para Taiwán



Información sobre reciclaje de baterías para Estados Unidos y Canadá



US & Canada Only

Información sobre reciclaje de baterías para la Unión Europea

EU



Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)

Turquía

Los productos Lenovo vendidos en Turquía, el 1 de junio de 2009 o después de esa fecha, cumplen con los requisitos de la antigua legislación de la República de Turquía sobre Restricción de Sustancias Peligrosas del 30 de mayo de 2008 y el Reglamento de Control de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos del 22 de mayo de 2012 ("Turquía RoHS").

Ucrania

Los productos Lenovo vendidos en Ucrania, el 1 de enero de 2011 o después de esa fecha, cumplen con los requisitos de la Directiva Técnica sobre Restricción de Sustancias Peligrosas en Equipos Eléctricos y Electrónicos aplicada por el Gobierno, Decisión No. 1057 con fecha 03/12/2008 ("RT de Ucrania sobre RoHS").

India

Los productos Lenovo vendidos en India, el 1 de mayo de 2012 o después de esa fecha, cumplen los requisitos de las Normas de residuos electrónicos de India (Gestión) ("India RoHS").

Vietnam

Los productos Lenovo vendidos en Vietnam, el 23 de septiembre de 2011 o después de esa fecha, cumplen los requisitos de la Circular de Vietnam 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Unión Europea

Los productos Lenovo cumplen con los requerimientos de la Directiva 2011/65/UE sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos ("RoHS 2"). Los productos Lenovo vendidos en la Unión Europea, el 21 de julio de 2019 o después de esa fecha, cumplen los requisitos de la Directiva Delegada de la Comisión (EU 2015/863) que modifica la Directiva 2011/65/UE. Para obtener más información sobre el progreso de Lenovo en RoHS, visite:

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapur

Los productos Lenovo vendidos en Singapur a partir del 1 de junio de 2017 cumplen con los requisitos del Boletín Oficial número S 263/2016 sobre la restricción de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos en Singapur ("SG-RoHS").

Declaración de conformidad de la Comunidad Europea

Conformidad de la Unión Europea



Cumplimiento con la directiva de RE

Lenovo PC HK Limited declara que el equipo de radio de tipo Lenovo Active Pen 3 se encuentra en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Declaración de advertencia de la Comisión NCC (Taiwán)

Las empresas, firmas o usuarios de los equipos de radiofrecuencia (RF) de baja potencia que han sido certificados no pueden cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

El uso de los equipos de RF de baja potencia no debe afectar la seguridad del vuelo ni interferir con las comunicaciones legales. En el momento en que se advierte una interferencia, debe detenerse el uso de inmediato y verificar que no hayan interferencias antes de continuar con su uso.

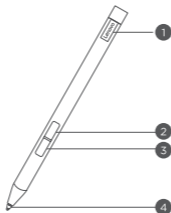
Las comunicaciones legales antes mencionadas se refieren a las radiocomunicaciones operadas conforme a las estipulaciones de la Ley de Administración de Telecomunicaciones. El uso de equipos de RF de baja potencia debe presuponer la interferencia de las comunicaciones legales o del equipo eléctrico de radiación de ondas de radio industrial, científico y médico.

Русский

✎ Внимательно прочитайте это руководство перед использованием пера.

Обзор продукта

Название продукта	Модель
Lenovo Active Pen 3	LP-251



1 Логотип Lenovo

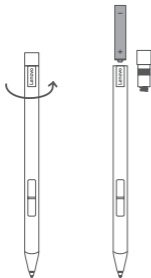
2 Верхняя кнопка

3 Нижняя кнопка

4 Наконечник

Установите батарею

Установите батарею, как показано ниже.



- ✎ Все изображения и иллюстрации в настоящем документе приводятся исключительно для справки и могут отличаться от готового изделия.
- Если перо не реагирует, попробуйте переключить протоколы пера. Удерживайте обе кнопки последовательно в течение 25 секунд для переключения между протоколами пера (WGP и AES).

Важная информация о технике безопасности и обращении с устройством

Информация об обслуживании и поддержке

Если устройство работает не надлежащим образом, можно воспользоваться гарантийным обслуживанием, связавшись с дилером Lenovo, у которого было приобретено устройство.

Уведомление о пластиковых пакетах

Опасность: Пластиковые пакеты могут быть опасными. Держите их вне досягаемости детей, чтобы исключить возможность удушья.

Инструкция безопасности

Пользуйтесь стилусом Lenovo Active Pen 3 с осторожностью. В нем имеются чувствительные электронные компоненты, в том числе батарея. В случае падения оно может повредиться.

Щелочная батарея: предупреждение

При замене щелочных батарей используйте только батареи того же типа, рекомендованные производителем (или аналог).

При неправильном использовании, обращении или утилизации щелочные батареи могут взорваться. При утилизации щелочных батарей необходимо соблюдать все местные указы и постановления по утилизации батарей. Кроме того, соблюдайте следующие правила:

- Не разбирайте и не замыкайте батареи накоротко.
- Устанавливайте батареи с соблюдением символов полярности +/-.
- Храните батареи в недоступном для маленьких детей месте.

Знак евразийского соответствия



Информация об экологической безопасности, переработке и утилизации

Общее заявление о переработке

Lenovo поддерживает владельцев оборудования, связанного с информационными технологиями (Information Technology, IT), которые ответственно подходят к утилизации ненужного оборудования. Компания Lenovo предлагает владельцам устройств различные программы и услуги по переработке устройств. Дополнительные сведения об утилизации продуктов Lenovo см. по адресу <http://www.lenovo.com/recycling>.

Важная информация об аккумуляторах и утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)



Знак зачеркнутого мусорного контейнера означает, что данное электрическое и электронное оборудование не подлежит утилизации в качестве неотсортированных муниципальных отходов. Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования должна осуществляться в соответствии с общей схемой сбора отходов, имеющейся в распоряжении пользователей, для восстановления, переработки и утилизации аккумуляторов и отходов производства электрического и электронного оборудования.

При возможности извлеките и отделите аккумуляторы от отходов производства электрического и электронного оборудования перед передачей отходов производства электрического и электронного оборудования в поток вывоза отходов. Сбор аккумуляторов должен осуществляться отдельно в соответствии с общей схемой сбора отходов, имеющейся в распоряжении, для восстановления, переработки и утилизации батарей и аккумуляторов.

Дополнительную информацию по странам можно найти на странице по адресу: <http://www.lenovo.com/recycling>

Информация об утилизации для Японии

Информация об утилизации для Японии приведена на веб-сайте: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Маркировка переработки аккумулятора

Информация о переработке аккумулятора для Тайваня



Информация о переработке аккумулятора для США и Канады



US & Canada Only

Информация о переработке аккумулятора для Европейского союза

EU



Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, RoHS)

Турция

Продукты Lenovo, продаваемые в Турции с 1 июня 2009 года, соответствуют требованиям законодательства бывшей Турецкой Республики об ограничении использования опасных веществ от 30 мая 2008 года и правил контроля за отходами электрического и электронного оборудования от 22 мая 2012 года («RoHS Турции»).

Украина

Продукты Lenovo, продаваемые в Украине с 1 января 2011 года, соответствуют требованиям Технической директивы об ограничении использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, введенной в действие Правительством, Постановление № 1057 от 2008/12/03 («Технический регламент Украины по RoHS»).

Индия

Продукты Lenovo, продаваемые в Индии с 1 мая 2012, соответствуют требованиям индийских Правил по управлению электронными отходами («RoHS Индии»).

Вьетнам

Продукты Lenovo, продаваемые во Вьетнаме с 23 сентября 2011 года, соответствуют требованиям Директивы Вьетнама 30/2011/ТТ-ВСТ («RoHS Вьетнама»).

Европейский Союз

Продукция Lenovo соответствует требованиям Директивы 2011/65/EC, ограничивающей использование потенциально опасных элементов в электротехническом и электронном оборудовании («RoHS 2»). Продукты Lenovo, продаваемые в Европейском Союзе с 21 июля 2019 года, соответствуют требованиям Директивы о делегированных комиссиях (EU 2015/863), являющейся поправкой к Директиве 2011/65/EU. Дополнительную информацию о соответствии продукции Lenovo требованиям RoHS см. по следующей ссылке: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Сингапур

Продукты Lenovo, проданные в Сингапуре после 1 июня 2017 года, отвечают требованиям правительственного бюллетеня № S 263/2016 «Ограничение содержания опасных веществ в электротехническом и электронном оборудовании в Сингапуре» («SG-RoHS»).

Заявление о соответствии стандартам Европейского союза

Соответствие стандартам ЕС



Соответствие Директиве RE

Lenovo PC HK Limited заявляет, что радиооборудование типа Lenovo Active Pen 3 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст Декларации ЕС о соответствии можно найти по адресу <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Предупреждение Национальной комиссии по вопросам регулирования связи (Тайвань)

В случае сертифицированного РЧ-оборудования малой мощности компания, фирма или пользователь не имеют права без разрешения изменять частоту, увеличивать мощность или изменять характеристики и функции оригинальной конструкции.

Использование маломощного РЧ-оборудования не должно влиять на безопасность полета и нарушать закон о связи. Как только помехи обнаружены, их необходимо немедленно остановить и полностью устранить, прежде чем продолжить использование оборудованием.

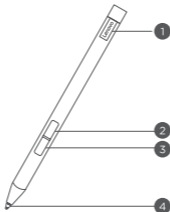
Вышеупомянутые законы о связи относятся к радиосвязи, осуществляемой в соответствии с положениями Закона об администрировании телекоммуникаций. РЧ-оборудование малой мощности должно принимать на себя помехи от юридических средств связи или промышленного, научного и медицинского оборудования, излучающего радиоволны.

简体中文

✎ 使用笔前请仔细阅读本指南。

开始使用

产品名称	型号
Lenovo Active Pen 3	LP-251



① Lenovo 徽标

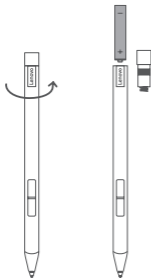
② 上方按钮

③ 下方按钮

④ 笔尖

安装电池

如下图所示安装电池。



- ✎ 本指南中的图片仅供参考，如果有个别图片与产品实物不符，请以产品实物为准。
- ✎ 如果您的笔没有响应，请尝试切换笔协议。持续按住两个按钮 25 秒，在笔协议（WGP 和 AES）之间切换。

重要安全和处理信息

服务与支持信息

如果产品无法正常工作，用户可通过联系购买产品时的 Lenovo 经销商来获得保修服务。

塑料袋注意事项

危险：塑料袋具有危险性。请将塑料袋放在婴儿和儿童接触不到的位置，以避免窒息危险。

安全须知

请谨慎使用 Lenovo Active Pen 3。触控笔含有敏感电子组件，如电池。触控笔掉落会导致其损坏。

碱性电池警告

更换碱性电池时，只能使用兼容类型的电池或与制造商推荐类型相当的电池。碱性电池在使用、操作或处置不当时可能会爆炸。处理碱性电池时，应遵守当地所有相关的电池处置条例及法规。此外：

- 请勿拆开电池或使电池发生短路。
- 请根据 +/- 极符号正确插入电池。
- 请将电池放在儿童够不到的地方。

欧亚大陆合规性标志



环保、回收和处置信息

一般回收声明

Lenovo 鼓励信息技术 (IT) 设备的所有者负责回收不再使用的设备。Lenovo 提供多种计划和服务，以帮助设备所有者对他们的 IT 产品进行回收。有关回收 Lenovo 产品的信息，请访问：<http://www.lenovo.com/recycling>。

重要的电池和 WEEE 信息



带有打了叉号带轮子的垃圾箱标志的电池、电气及电子设备不得作为未分类的城市垃圾处置。电池和电气及电子设备 (WEEE) 垃圾应根据为客户提供的有关 WEEE 的退回、回收和电池处理的收集框架单独处置。如果可能，将 WEEE 投入垃圾收集流之前取出并隔离电池。电池将根据电池及蓄电池的退回、回收和处理的适用框架单独收集。

可从以下网址获取针对不同国家/地区的信息：
<http://www.lenovo.com/recycling>

日本的回收信息

有关日本适用的回收和处理信息，请访问：
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

电池回收标志

台湾的电池回收信息



美国和加拿大的电池回收信息



US & Canada Only

欧盟电池回收信息

EU



危险物质限制指令 (RoHS)

土耳其

2009 年 6 月 1 日或之后在土耳其销售的 Lenovo 产品符合 2008 年 5 月 30 日的前土耳其共和国《有害物质限制法规》和 2012 年 5 月 22 日的《废弃电气电子设备控制条例》的要求（“土耳其 RoHS”）。

乌克兰

2011 年 1 月 1 日或之后在乌克兰销售的 Lenovo 产品符合政府在 2008 年 12 月 3 日执行的《关于限制电气电子设备中有害物质的技术指令》，第 1057 号条例的要求（“乌克兰 RoHS”）。

印度

2012 年 5 月 1 日或之后在印度销售的 Lenovo 产品符合印度《电子废弃物（管理）规则》（“印度 RoHS”）。

越南

Lenovo 产品于 2011 年 9 月 23 日起或之后在越南销售，这些产品符合越南回收利用要求 30/2011/TT-BCT（“越南 RoHS”）。

欧盟

Lenovo 产品符合指令 2011/65/EC 针对电气和电子设备中限制使用某些有害物质的要求（“RoHS 2”）。2019 年 7 月 21 日之后在欧盟销售的 Lenovo 产品符合欧盟委员会授权指令 (EU 2015/863) 修改指令 2011/65/EU 的要求。有关 Lenovo 在 RoHS 方面最新进展的更多信息，请访问：

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

新加坡

在 2017 年 6 月 1 日或之后，新加坡销售的 Lenovo 产品符合新加坡关于限制电子电器设备中使用有害成分的 S 263/2016 号政府公告（“SG-RoHS”）。

欧盟合规性声明

欧盟符合性声明



遵守 RE 指令

Lenovo PC HK Limited 声明无线电设备类型 Lenovo Active Pen 3 符合指令 2014/53/EU。

欧盟符合性声明的完整文本可通过以下网址下载：

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

NCC (台湾) 警告声明

取得审验证明之低功率射频器材，非经核准，公司、商号或用户均不得擅自变更频率、加大功率或变更原设计之特性及功能。

低功率射频器材之使用不得影响飞航安全及干扰合法通信；经发现有干扰现象时，应立即停用，并改善至无干扰时方得继续使用。

前述合法通信，指依电信管理法规定作业之无线电通信。低功率射频器材须忍受合法通信或工业、科学及医疗用电波辐射性电机设备之干扰。

© Copyright Lenovo 2021.

© Lenovo 2021.

Reduce | Reuse | Recycle

